

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 30 (1952)

**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Câbles

Cortaillod

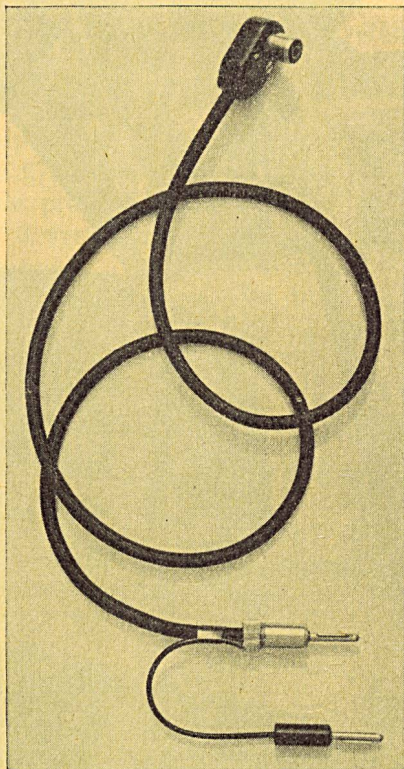




*Altdorf*  
URI

## Anschlusskabel

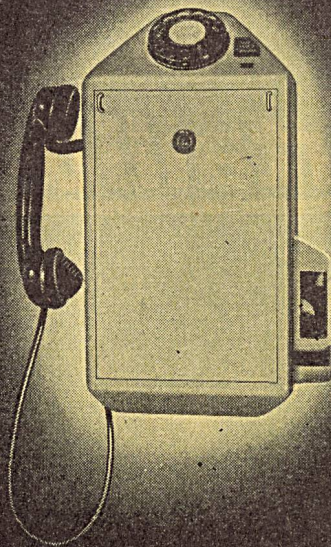
für Radio- und  
HF-TR - Empfangsgeräte



In konzentrischer, kapazitätsarmer  
Bauart, abgepassten Normallängen  
von 1, 1½ und 2 m, mit Kunstseide-  
oder Glanzgarnumflechtung

*Dätwyler* A.G.

SCHWEIZERISCHE DRAHT-, KABEL- UND GUMMIWERKE  
ALTDORF-URI



Münzautomaten

AUTELCA AG., GÜMLIGEN / BERN

Telephon: (031) 4 27 45

*Batteries stationnaires*  
... une de nos spécialités



**ELECTRONA S.A.**

Fabrique d'accumulateurs

BOUDRY - NEUCHÂTEL

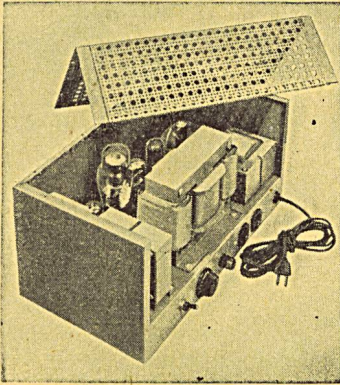
Téléphone (038) 6 42 46



Netzspannungs-Schwankungen werden völlig  
unwirksam bei Verwendung von

## SORENSEN

**Wechselspannungs-Reglern**



anwendbar für  
Verbraucher 150 bis  
45000 VA, ein- und  
dreiphasig.  
Genauigkeit:  
1‰ vom Sollwert,  
lastunabhängig.  
Frequenz-  
unabhängig,  
gute Kurvenform,

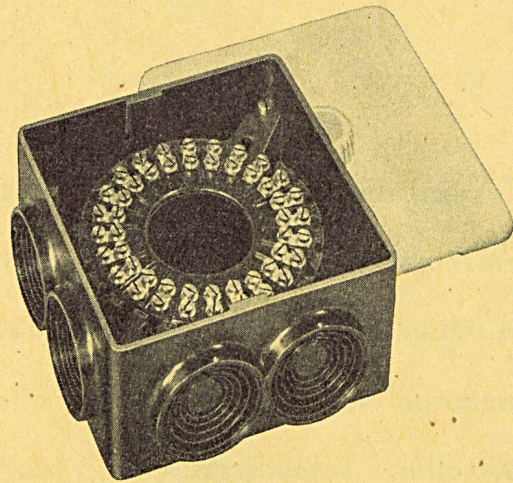


**ARDAG**  
ZÜRICH

Ingenieurbüro  
Gartenstrasse 26  
Tel. (051) 27 43 93  
Postfach Zürich 39

## H. WEIDMANN AG. RAPPERSWIL (SG)

fabriziert



### Anschlusskasten UP

65 x 65 mm für 0-6 Klemmen

110 x 110 mm für 0-6-24 „

### Durchgangskasten UP

110 x 110 mm für 0-6 Klemmen



... meldet der automatische  
**CERBERUS-Feuermelder**

bereits anhand der Rauch- und  
Verbrennungsgase so frühzeitig, dass  
eine erfolgreiche Bekämpfung möglich wird.



Verlangen Sie Unterlagen durch  
die Spezialfabrik für  
Feuer- und Einbruchmeldeanlagen  
**CERBERUS GmbH, BAD RAGAZ**  
Verkaufsbureau: Zürich 6, Nordstr. 9

## HALLICRAFTERS

**Präzisions-Communications-Empfänger**



**Der Präzisions-Communications-Empfänger,  
welcher alle bisherigen Rekorde schlägt.  
Noch nie zuvor wurde eine solche Stabilität,  
Genauigkeit und Empfindlichkeit erreicht**

20 Röhren. 6 Wellenbänder 540 Kc — 54 Mc  
Skala-Feintrieb mit Unterteilung 0—6000 Grad  
Skala-Eichung 0,2% oder kleiner  
Frequenz-Drift: 0,01 %  
Doppelte Überlagerung — 3 Z. F. Quarze  
Zwei HF-Vorstufen — 2 Z. F. - Stufen  
Veränderliche Selektivität: 14,5 Kc — 300 c.  
Geeichtes S-Meter. Preis auf Anfrage

Verlangen Sie Prospekte von der Generalvertretung  
für die Schweiz:

**JOHN LAY, LUZERN**

Radio en gros und Fabrikation



## **J. GESTLE AG., CHUR**

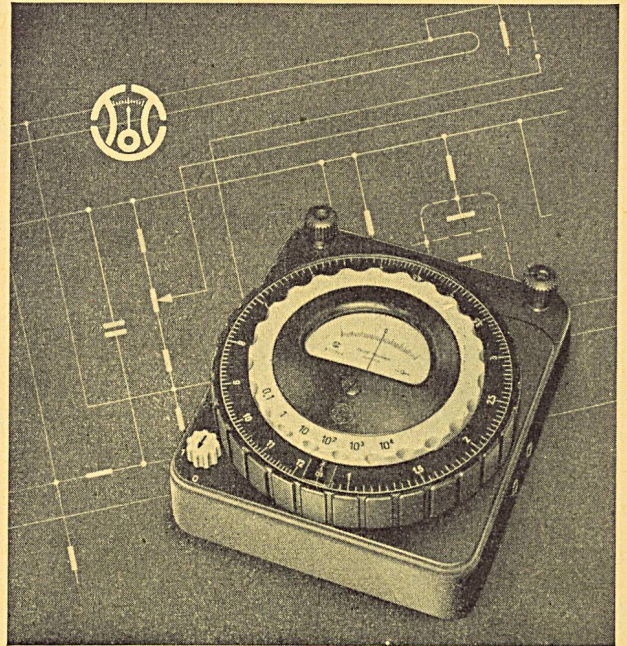
**Eisen-, Metall- und Kassenbau**

Wir liefern:

**Kassen- und Panzerschränke in erstklassiger Ausführung, formschöne Stahlkleiderschränke und Büromöbel; moderne Schalteranlagen in allen Metallen, Telephonkabinen, Stahltüren und Kipptore in bestbewährter**

**Konstruktion**

## **Kleine Schleifdraht-Messbrücken**



Wir liefern

Wheatstone- und Thomson-Kapazitätsmessbrücken  
und Gleichstromkompensator Klasse 0,5-1

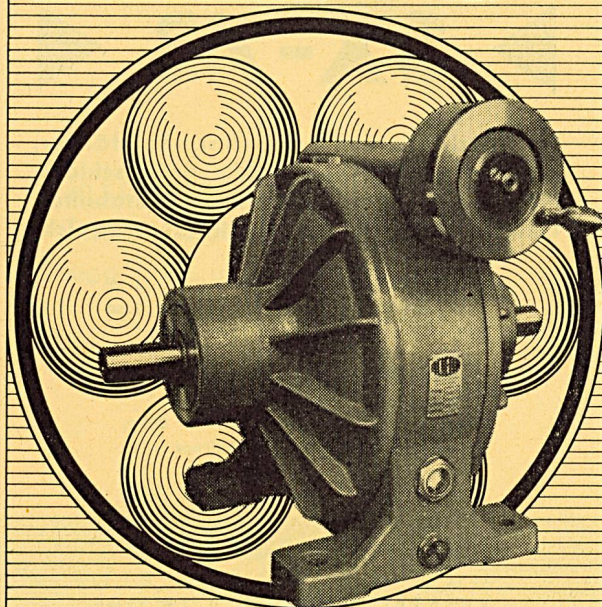
## **Trüb, Täuber & Co. AG.**

Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate, Zürich

## **VARIATEURS DE VITESSE**

Capacité 0.25 à 10 CV  
Régime de réglage 1 : 9  
Avec ou sans moteur accouplé  
Encombrement très réduit

**ACIERA**



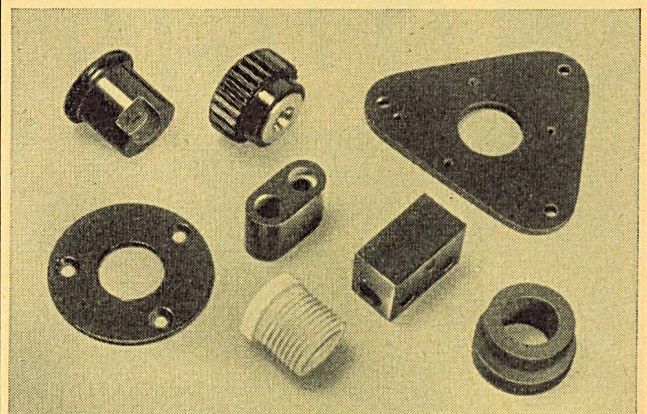
**ACIERA S.A. LE LOCLE**

## **BRAC AG., BREITENBACH**

liefert in sorgfältiger Ausführung  
aus Kunstharzen und plastischen Massen

**Press- und Isolations-Spritzguss-Artikel**

wie

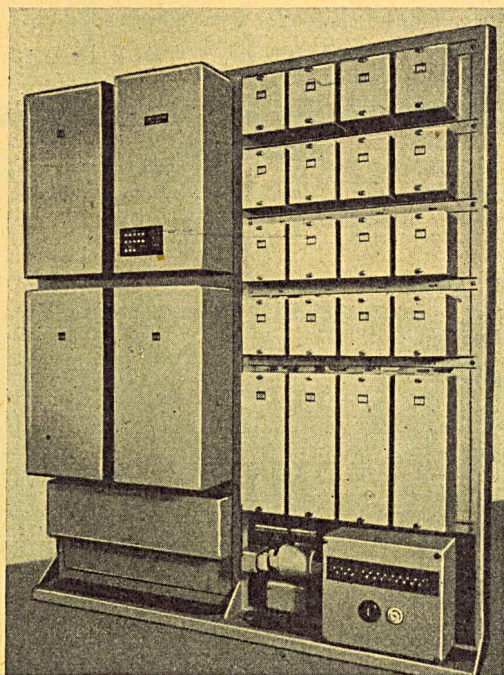


Stecker, Abdeckplatten, Klemmen, Hülsen,  
Fassonteile, für den gesamten Apparatebau,  
Radiobestandteile etc.



## CHR. GFELLER AG.

BERN - BÜMPLIZ UND FLAMATT



Telephonautomat auf der Grundlage des Kreuzwählerprinzips

# Bigla

# 20%

mehr Platz  
im Aktenschrank



BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG.  
Abteilung für Büro- und  
Betriebs-einrichtungen  
BIGLEN (BERN)

Dies ist möglich dank der geradezu ingeniösen Klappex-Erfindung. Die Schubladenfront klappt beim Herausziehen automatisch nach vorn, wodurch zusätzlicher Platz geschaffen wird. Dies ermöglicht, auf das Freilassen eines Spielraumes zum Mapensuchen zu verzichten. Die Schubladen können prall gefüllt werden.

Verlangen Sie Spezialprospekte oder Vertreterbesuch.

## AG. KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

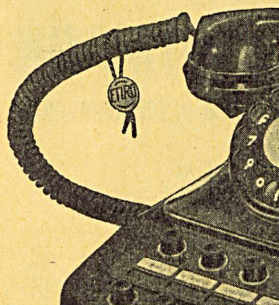
### ZÜRICH 26

Hohlstrasse 176

Tel. (051) 23 96 10

Freileitungen, Trolleybus- und Bahnfahrleitungen

### Kabel-Verlegungen



AG.  
WOHLEN (Aargau)

Elastische und unelastische Leitungsschnüre für die  
Telephonie

## 1150 m ü. Meer

Eine leistungsfähige Bergdruckerei  
empfiehlt sich freundlich für Druckarbeiten  
aller Art

### Buchdruckerei Condrau Disentis

Tel. (086) 7 5104



Wir empfehlen uns zur Ausführung von:

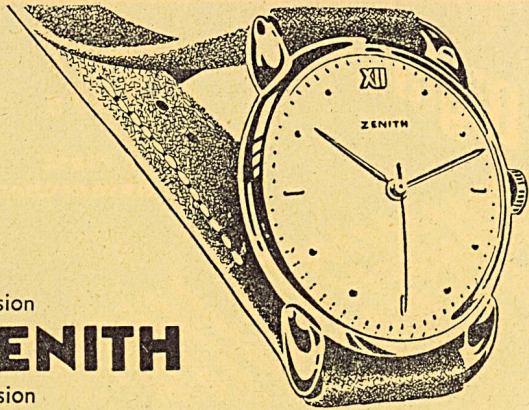
**Gleichrichtern, Schalttafeln, Prüftableaux,  
Elektrotechnischen Spezialgeräten,  
Wickelarbeiten, Prototypen aller Art**

## UTZ AG., BERN

Engelhalderstrasse 18

Telephon (031) 2 77 06





Précision  
**ZENITH**  
Präzision

**Leitungsschnüre für Telefon-  
und Radio-Apparate**

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate,  
Stöpselschnüre für Umschaltsschränke  
Oelsauger für Bahnen

**A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen**  
Blankweg 4

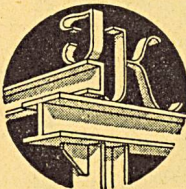
Lieferanten der Schweiz. Telegraphenverwaltung,  
der Schweiz. Bundesbahnen etc.



*Alles fürs Telefon in  
erstklassiger Qualität*

Telefonmaterial  
ist ein von uns besonders  
gepflegtes Spezialgebiet

ENGROSHAUS ELEKTROTECHNISCHER BEDARFSARTIKEL  
**OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5**  
SIHLQUAI 125 TELEFON (051) 23 76 62



**EISENBAU**  
Schlosserei  
**METALLBAU**  
Massenartikel

**JOS. KAESER**  
vorm. Jos. Kaeser-Hirt

**SOLOTHURN**  
Telephon (065) 210 88

**GEBRÜDER RÜTTIMANN**  
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen  
**ZUG**

Telephon 41125

Spezialgeschäft für:

**Frei- und Kabelleitungen**

BUCHDRUCKEREI

**F. DÄTWILER, INS**

empfiehlt sich für Druckarbeiten jeder Art

Setzmaschine . Schnellaufende  
Druckautomaten . Moderne  
Ausrüstungsmaschinen



**HACKETHAL — seit 50 Jahren**

Original-Hackethal-Freileitungsdraht  
Isolierte Leitungen und Drähte  
Bleikabel für Stark- und Schwachstrom  
Metall-Halbfabrikate

GENERALVERTRETUNG UND LAGER:  
**MAX BÄNNINGER, ZÜRICH 50**  
Postfach 169 Nansenstrasse 1 Telephon (051) 46 68 79

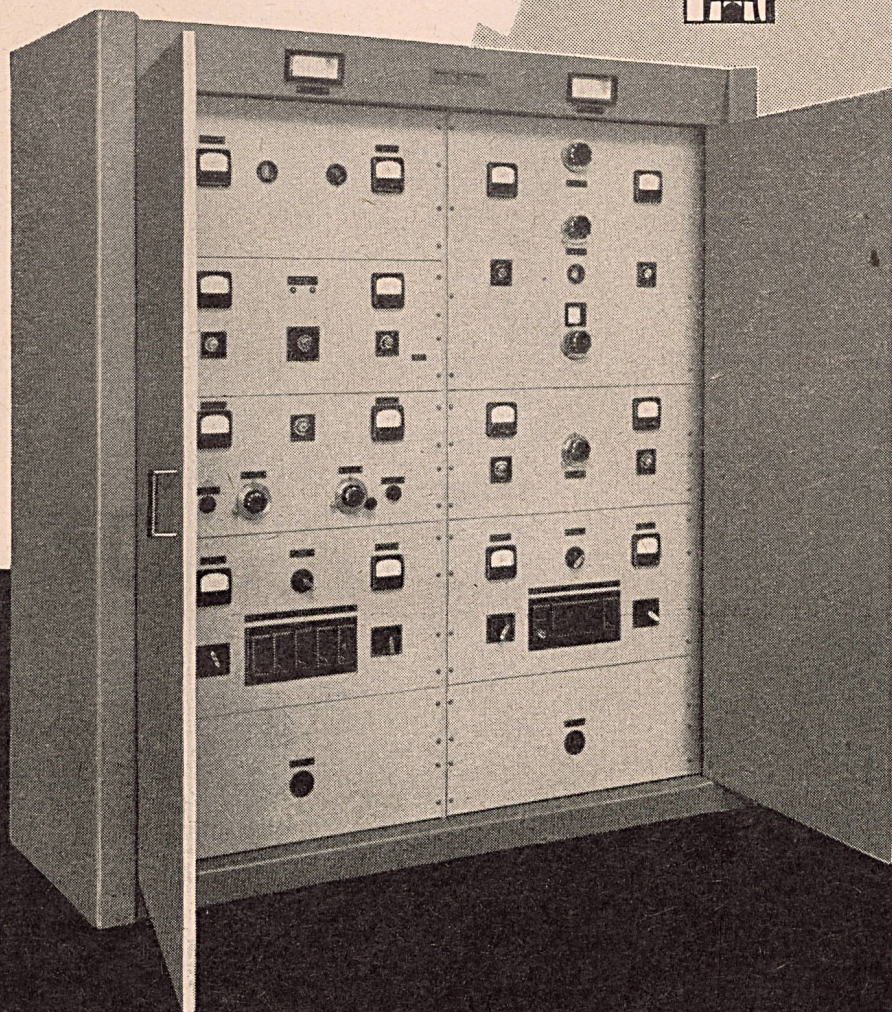
**Nottaris & Wagner**  
Eisengiesserei & Ofenfabrik

**Oberburg-Burgdorf** Tel. (034) 2 30 11

**GRAUGUSS** für Sicherungs-, Verteil- und  
Kabel-Kasten, Kabel-Endverschlüsse,  
sowie für jeden andern Verwendungszweck.  
**Verteil- und Verbindungs-Schutzmuffen,**  
Schachtabdeckungen, usw., heiss geteert.



## Stadtsender Basel



Zur Verbesserung der örtlichen Empfangsverhältnisse wurde in Basel ein neuer Stadtsender in Betrieb gesetzt. Er arbeitet mit der Frequenz von 1367 kHz und überträgt vollautomatisch das Programm von Beromünster.

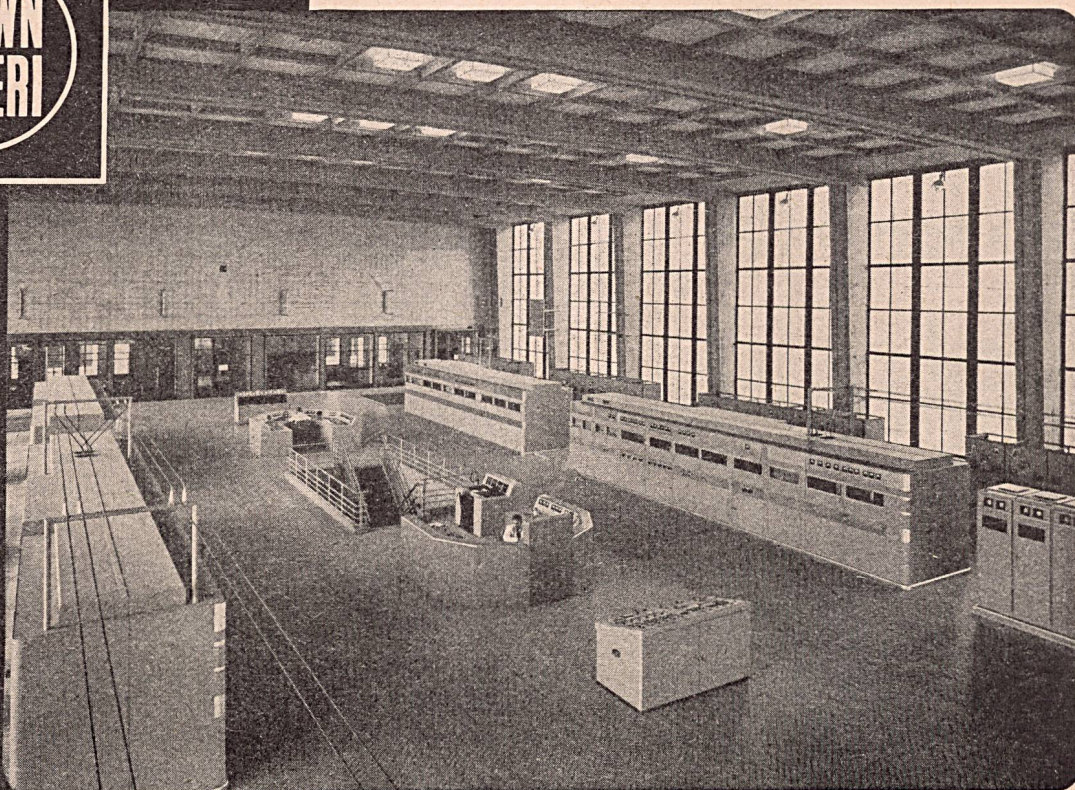
Ein „*Standard*“ - Erzeugnis  
entwickelt und hergestellt in unserem Werk Zürich-Wollishofen



***Standard Telephon und Radio AG.***

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern





77627 VI

# 4 BROWN BOVERI GROSS-SENDER

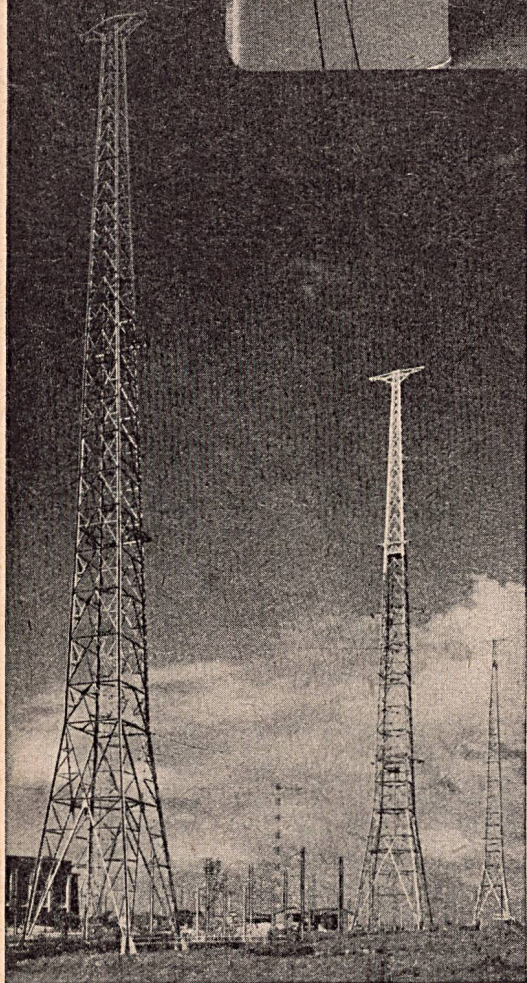
mit einer totalen HF-Antennenleistung  
von 600 kW sind in

**Wavre-Overijse**  
(Belgien)

dem modernsten Sendezentrum  
Europas, aufgestellt.

Aufnahme der Rundfunksendungen: 1. August 1952

Offizielle Einweihung durch S. M. den König der  
Belgier: 17. Oktober 1952



**A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN**